

# 中美文教交流

## 華人在美國軍校 (二)

● 鄭雪玉 (陸軍官校外文系教授兼系主任)

維吉尼亞軍校 (Virginia Military Institute)

訓練嚴格校譽卓著

維吉尼亞軍校，成立於一八三九年，地處維吉尼亞州的萊辛頓市 (Lexington)，是「美國歷史最悠久的州立軍校」(the nation's oldest state-supported military college)。旨在：教育「公民軍人」(citizen-soldier) 成為社會上、各專業上以及戰時所需的各方面領導人才，訓練嚴格，畢業率約三分之一，校譽卓著，夙享盛名，有「南方的西點」(West Point of the south) 之美譽。

一、中國與維吉尼亞軍校 (一九〇四

一)

一九〇四年秋天，有三位有志學習軍事以報國的中國學生踏上美國國土，進入維吉尼亞軍校就讀，他們是九月二十二日入學的溫應星和陳廷甲，以及十月十九日入學的溫濟忠。這在維吉尼亞軍校史上是一件大事。威廉·古柏 (William Couper) 在其「維吉尼亞軍校一百年」(One Hundred Year at VMI) 書中提到：「這個階段的一項革新，就是一九〇四年秋三位中國學生的獲准進入本校就讀，其中二位是中國政府官費學生，因太晚抵美，錯過西點軍校的入學時間，所以，先在維吉尼亞軍校就讀，以便等待下次西點軍校的入學；而第三位則留在本校，完成學業，成為日後無數中國學生就讀本校的先驅。…」

從一九〇四年起，在維吉尼亞軍校就

讀的中國學生已近百人，茲舉數人如下：

維州軍校的中國學生 (一

九〇四一)

1. 溫應星 (Wen, Ying-hsing) (VMI 一九〇七) (入學二二二人，畢業三十一人)

溫應星，一八八七年一月十九日出生，於一九〇四年九月二十二日進入維吉尼亞軍校，就讀二年級 (3rd class)，監護人是當時帶他們出國的兩廣學務委員陳錦濤。七個多月後，於一九〇五年五月九日離開，轉入西點軍校就讀，在維吉尼亞軍校期間，學校的記錄上寫著，溫應星「was popular with cadets」(很有人緣)。一九〇九年六月，以全期一〇四人中排名第八

十四，畢業於西點。

2. 陳廷甲 (Chen, Ting-chia) (VMI 1907) (入學二二二人，畢業三十一人)

於一九〇四年九月二十二日，與溫應星同時進入維吉尼亞軍校，就讀二年級 (3rd class)，監護人亦是陳錦濤。七個月後，於一九〇五年五月九日與溫應星同時離開，轉入西點軍校就讀，亦於一九〇九年六月，畢業於西點。

3. 溫濟忠 (Wen, Chi-chun) (VMI 1906) (入學一三六人，畢業四十七人)

溫濟忠，在一九〇四年十月十九日，以二十歲之齡，進入維吉尼亞軍校，就讀二年級 (2nd class)，監護人亦是陳錦濤。溫濟忠本是自費前往美國留學，但後來接受中國政府的補助。

一九〇五年九月十九日，當時的中國駐美使館秘書周自齊 (Chou, Tsz-chi)，曾寫信給維吉尼亞軍校校長西普將軍 (Gen. Scott Shipp)，說「溫濟忠原為自費留美，現已成為官費學生，往後他的學費等款，概由中國政府支付。」(Mr. C. C. Wen, who was securing an education in this country

on his own expense, has been recently made a Government student, and that his tuitions [tuition] and so on hereafter will be paid by the Imperial Government.)。

溫濟忠在維吉尼亞軍校期間，「非常有人緣」(very popular with the cadets)，同學叫他「老小子」(Old Chappie)。兩年後，獲得土木工程學 (Civil Engineering) 學位，於一九〇六年六月二十七日畢業。回國後，在廣州中山大學任教，擔任土木工程系教授，於一九四四年去世。

4. 張悌生 (Chung, De-senn) (VMI 1920) (入學一九六人，畢業七十人)

張悌生，一八九六年十二月十七日生於廣東，於一九一七年一月十九日進入維吉尼亞軍校，主修化學。一九二〇年六月十八日以第二十四名的優異成績畢業。在維校時，同學叫他「喬治」(George) 或「博士」(Doctor)。張悌生四年級時，是他們班上有名的十一個化學專家之一，他發明一種煙斗，能在尼古丁被吸進肺部之前，先行將其吸收。張悌生在維吉尼亞軍校一九二〇年班的同學錄上寫著：「君姓張氏名子璇，中國廣東人也；幼即來美

就學，一九一七年春考入費省陸軍學校，行為謹節，平居寡言笑，勤敏過絕人，師友咸欽敬焉。君行矣願本斯校可殺不可辱之精神，以行救國救民之夙願，中國之幸亦本校之榮也。」(原文見廿八頁)

張悌生在一九二〇年畢業返國後，一九二一至一九二三年間，先在中國空軍學校擔任飛行教官，一九二五年升上校，一九三三—一九四二年升少將。一九四三—一九四六年間擔任美國駐華陸軍和空軍總部武官及其他要職。

5. 曾錫珪 (Tseng, Hsi-kuei) (VMI 1925) (入學二五八人，畢業一〇四人)

曾錫珪，一九〇〇年十二月三十日出生於湖北。一九一四年就讀清華學校，一九二二年畢業後，前往美國留學。先入威而猛軍校，繼於一九二三年九月六日，以二十三歲之齡，進入維吉尼亞軍校就讀三年級，在維校時，曾獲得最佳軍事論文獎，獎金五十美元。於一九二五年六月十七日畢業，獲文學士學位。同年又入哥倫比亞大學研究所，一九二六年獲歷史碩士，回國後任中山大學軍訓主任。一九三〇年任職南昌剿匪總部。一九三二年任財政部

(二) 華人在美國軍校

兩淮稅警局局長。抗日戰爭爆發後，任廣東國防司令。一九三八年三月任職於軍事委員會。一九四一年任美國駐華軍事代表團團長麥格魯德將軍首席聯絡參謀官。太平洋戰爭爆發後，任史迪威將軍聯絡參謀官兼軍務秘書，並任阿爾姆斯將軍主持之新兵訓練處華籍處長。一九四四年春，任駐印度司令官蘇爾頓將軍的聯絡參謀官。抗日戰爭勝利後赴美進入美國陸軍指揮參謀大學深造，與溫哈能將軍同為第二十六期學員。

曾錫珪後來轉往南洋，擔任教職，在馬來西亞去世。

6. 周雁賓 (Jue, Ngau-ben) (VMI 一九二七) (入學二四一人，畢業九十七人)

周雁賓，一九〇三年八月二十六日生於廣東。一九二五年一月二十二日進入維吉尼亞軍校二年級，在校時，同學叫他「賓尼」(Benny)，成績非常優異，有「戰爭王子」(Prince of battle)之稱。一九二七年六月十五日，以全期九十七位畢業生中的第四十九名畢業。

周雁賓畢業後即回國，服務軍旅，參加剿共及抗戰，曾受傷被日本所俘，達六

個多月，後倖逃出。第二次世界大戰結束後，奉派到香港擔任中國軍事代表團主席。後來，辭去軍職，在香港開了一家餐廳及私立中學。

周雁賓他在一九二七年班畢業五十週年紀念冊上，曾這麼寫著：「我在一九二七年畢業後，就回到中國，當時中國局勢很亂，軍閥割據，土匪掠奪，中央政府無能為力，我也四處碰壁……，我得學各地方言以及國語，後來，終得一職，在蔣委員長麾下服務，大部分時間都在戰場，剿共抗日，曾負傷且為日軍所俘達六個月之久，倖終逃出，二次大戰後，奉派到香港擔任中國軍事代表團主席，後來辭去軍職，在香港開餐廳，辦學校。我一生沒有什麼大的建樹，但亦無愧於母校 (I declare that I claim no merit and I have done nothing to disgrace my Alma Mater)。」

7. 孫立人 (Sun, Lijun) (VMI 一九二七) (入學二四一人，畢業九十七人)

孫立人，一九〇二年十一月十七日生於安徽省廬江縣。一九一四年考上清華學校，一九二三年畢業，公費留美，入普渡大學土木工程系三年級就讀，一九二五年畢業，獲土木工程學士學位，先在美國橋

樑公司 (American Bridge Company) 任工程師，後決定改習軍事，於一九二五年十月七日去信維吉尼亞軍校，詢問入學事，並表達強烈就讀意願，孫立人說「我是普渡大學土木工程系畢業，我現在有強烈的意願，希望能在聖誕節時到貴校就讀，不知貴校那個時候是否接受入學……」，(I am a graduate of Civil Engineering from Purdue University. And I am now having a strongest intention to attain your institution at Christmas time. But wondering whether your intention does admit any student or not by that time...)，大約過了四個月後，孫立人再函維吉尼亞軍校，探詢他的入學申請結果，一九二六年一月二十二日，他說「大約四個月前，我寄給貴校我的證件資料申請入學，但迄今未獲回音……」(About four months ago, I sent you my credentials for my entrance application. And I have not received any answer since then...) 維吉尼亞軍校接到信後，即於一月二十五日答覆道「：你已在普渡大學土木工程系畢業，本校建議你改唸文學課程 (Liberal Arts Course)，並請儘速前來報到」，孫立人歡喜異常，馬上於一月二十七日發電報給維吉尼亞軍

校，說他「下星期一去報到」。

一九二六年二月一日，孫立人前往維吉尼亞軍校報到，為合乎入學資格以達成他學習軍事報國的夙願，孫立人少報二歲，在註冊表格上，填寫一九〇三年十二月二日為其出生年月日。

但外國人做事很仔細認真，校方已發現此資料有異，在旁註明「普渡大學資料上出生日期是一九〇一年十月十七日」(Purdue record shows born 一九〇一年十月十七日)。

然而，感於孫立人的傑出表現及強列入學意願，維吉尼亞軍校校長柯克將軍慧眼識英雄，特准其入學，校方在表格上批示著：「(承認)跨校學分，柯克將軍說接受他」(Advanced stdg. Genl Cocke says take him)。

因此，孫立人順利入學，插班三年級第二學期，課程以軍事為主，與周雁賓同班，憑著堅強的毅力，一年半後，完成學業獲文學士學位。孫立人一九二七年六月十五日畢業後，取道歐洲，考察軍事。一九二八年六月中旬返國，先後擔任南京黨務學校學生大隊上尉隊長、連長、營長等職。一九五〇年升陸軍總司令，一九五二

年調任總統府參軍長。一九九〇年在台去世，享年九十一歲。綜其一生，將軍的卓越成就及領軍作戰的成功，遠及戰場之外，他的行誼對美國校友有很大的影響與啟導，因此，在維吉尼亞軍校裡，還特別為這位傑出的校友設有專門櫥櫃，展覽有關孫立人上將的珍貴資料。

8. 謝明旦 (Hsieh, Ming-tan) (VMI 一九二八) (入學二八六人，畢業九十六人)

謝明旦，一九二五年清華學校畢業，一九二五年十月十三日進入維校就讀二年級。主修化學，班上二十二人中排名第八。一九二八年六月十三日畢業。

一九二八至一九二九年間，續往俄亥俄州立大學攻讀化學工程。一九二九年，取道歐洲，返回中國，一九三〇年春，在浙江服務，擔任步兵少校及浙江陸軍參謀學校教官。一九三〇年秋，任浙江省自衛隊營長。一九三一年，奉命帶部隊準備前往上海附近捍衛時，途中為救一個瞎眼老人，謝明旦自己的坐騎，前腿不慎卡在鐵軌與碎石間，動彈不得，火車急駛而過，謝明旦閃避不及，慘遭不幸。

9. 李忍濤 (Li, Jen-tao) (VMI 一九二

八) (入學二八六人，畢業九十六人)

李忍濤，一九〇六年八月十五日出生於雲南，一九二〇至一九二六年，就讀於清華學校，一九二六年畢業後，一九二六年九月二十日進入維吉尼亞軍校，兩年後，以全班二十九人中名列第六的優異成績，於一九二八年六月十三日畢業。一九四四年在緬甸墜機喪生。

10. 戴昭然 (Tai, Chao-ian) (VMI 一九二八) (入學二八六人，畢業九十六人)

戴昭然，一九〇五年生，一九二五年九月二十三日進入維吉尼亞軍校讀二年級，同學叫他「查理」(Cholly, Charlie)。三年後，以班上二十九人中排名第十六，於一九二八年六月十三日畢業，得文學士學位。在校時，曾因騎摩托車發生意外，斷了兩根手指頭。畢業後，於一九二九年秋，續往俄亥俄州立大學進修 (Ohio State University)。一九三〇年返國，服務軍旅。

戴昭然一九二五至一九二八年在維校唸書時，認識一位摩托車經銷商，叫做約翰·威利 (John Whaley)，威利先生住在維吉尼亞州的「羅諾克市」(Roanoke)，但他的岳母住在萊辛頓市 (Lexington)

，即維校的所在地。一九七九年，即戴昭然離開維校五十一年之後，想要和昔日老友重拾舊誼，乃寫信給「羅諾克市」的郵政局長，表明此義，請代為連絡。經「羅諾克市」郵局局長詹姆士·山德斯先生（Mr. James Saunders）的慨為協助，在一九八三年戴昭然訪美時兩人重聚，引為佳話。戴昭然在一九八九年一月二十四日去世，享壽八十四歲。

11. 王正 (Wang, Leng) (VMI 一九二八) (入學二八六人，畢業九十六人)

王正，一九〇五年二月二十二日出生於河南，一九一八年進入清華學校，七年後，於一九二五年畢業。王正出身富豪之家，其父王南（譯音）(Wang Nan) 為隴海鐵路總工程師，家境富裕，但王正決心學習軍事報國，選擇訓練嚴格的軍校，於一九二六年二月八日，以二十歲十一個月之齡就讀於維吉尼亞軍校。兩年半後，班上二十九人中之第十八名，於一九二八年六月十三日畢業。後續至史丹福大學 (Stanford University) 深造。一九三〇年春，再前往日本大學進修。

12. 彭湛煥 (譯名) (Peng, Chan-huan) (VMI 一九三四) (入學二六九人，畢

業二九人) 彭湛煥，一九〇九年九月八日出生，畢業於「南京中央陸軍軍官學校」。一九三〇年九月八日進入維吉尼亞軍校，一九三四年六月十三日畢業，同年九月一日前往喬治亞州的步兵學校受訓。

13. 張誼 (Chang, I) (VMI 一九三五)

張誼，一九一三年三月十二日生於山西省沁源縣，一九二七年畢業於沁善中學 (Tsin-san High School)，一九二八至一九二九年就讀南京中央陸軍軍官學校 (Central Military Academy at Nanking)，一九二九年通過考試，參加「中央陸軍軍官學校留學預備班」(Preparatory Course for Officers Going Abroad)，而於一九三〇年，以十七歲之齡，前往美國深造，行前於一九三〇年二月十九日，曾獲教育長張治中將軍致維吉尼亞軍校校長的推薦函，希望該校接受張誼入學 (...let me request that you will permit him to matriculate in your institution as a cadet...)。

張誼抵美後，先入喬治華盛頓大學 (George Washington University) 暑期班 (Summer school)，一九三〇至一九三一年繼入華盛頓與李大學 (Washington & Lee University)。更於一九三一年七月一日入

西點軍校就讀，但三年後，於一九三三年二月十六日離開，在二月二十三日轉至維吉尼亞軍校，插班二年級 (2nd class)，主修土木工程，於一九三五年畢業。回國後服務軍旅，擔任連長，不幸於一九三七年十二月的南京保衛戰中，全連陣亡。

一九〇五年，我國有兩位官費學生 (溫應星和陳廷甲)，從維吉尼亞軍校轉學到西點軍校，二十七年後 (即一九三二年)，卻有另一位官費生 (張誼)，是從西點軍校轉學到維吉尼亞軍校。對於後者，王之將軍在其回憶錄中曾提及：「是年秋 (一九三一年)，我國政府派軍校六期畢業生張誼 (山西沁源人) 來校，入一年級，以英文數學均不甚佳，深感困難，余當時在四年級，以暇時全力協助，張君幸得勉強及格，升入二年級。惜次年余離校後，張君終以學科不及格退學。」(王之回憶錄，頁三十九)

14. 溫哈熊 (Wen, Ha-hsiung) (VMI 一九四四) (入學二四一人，畢業一六人)

溫哈熊將軍，一九二三年三月三日生於東北哈爾濱，其尊翁為前述之中國第一位西點畢業生溫應星將軍 (一九〇九年)

(二) 華人在美國軍校

溫哈熊將軍在上海完成高中教育後，赴美深造。先就讀於美國印第安那大學及哈佛大學，復於一九四一年入維吉尼亞軍校，於一九四四年畢業，獲得理學士學位。初任我國駐美軍事代表團團長侍從參謀，一九四八年返國任國防部部長室侍從參謀，後調任少校作戰參謀、副營長、營長，一九五七年調任陸軍總部上校主任連絡官，一九六一年升砲兵指揮官。一九七八年任駐美採購團團長，一九八四年七月一日調任聯勤總司令。溫哈熊將軍之公子溫子儉，亦於一九七七年畢業維吉尼亞軍校，溫家祖孫三代均是維吉尼亞軍校校友，傳為美談。

二、陸軍官校與維吉尼亞軍校（一九七五—）：

一九七四年，我國「駐美採購服務團軍資組」組長溫哈熊將軍，建議國防部派學生前往維吉尼亞軍校就讀，他在「維吉尼亞軍校的回憶」裡曾提及：「作者據美軍一位高級將領稱，中共將派學生前往攻讀，隨後學校當局證實中共確有此意。VMI學校一向至為反共，乃建議我國派遣學生前往受訓。本案經作者報國防部批准

# 三國人物新論

定價二〇〇元

本書為名教授三國史專家祝秀俠先生精心傑作，析論三國人物，精彩百出，美不勝收。要目有：論諸葛孔明、劉備、曹操、孫吳、董卓、袁紹、關羽、魯肅、顧雍、司馬懿、曹丕與曹植、荀彧、孔融、禰衡、周瑜、田疇、蔣琬、譙周、蔣幹、孫夫人與諸葛太太等篇及論「論諸葛亮」，與蔣君章先生論諸葛培養人才等附錄文稿，篇篇引人入勝，歡迎購閱，定價台幣二〇〇元。郵撥〇七三九三三三三—二號聖文書局帳戶

中外文庫  
之二十八

## 詩聯新話

謝康博士 著  
定價一二〇元

本書係名教授謝康博士精心傑作，字字珠璣，篇篇精彩，要目上篇有詩壇叢話、母性文學、詠史詩，清詩派別。下篇：楹聯新話；有楊杏佛、吳佩孚、章太炎、康有為、陳布雷、馬君武、曾國藩、左宗棠、胡漢民、邵元冲、謝無量、丘逢甲、徐世昌、鄒魯等名作軼詩美不勝收。

郵撥〇七三九三三三三—二號聖文書局帳戶

，自一九七五年派學生前往。」（溫哈熊 校獲准每年遴選優秀學生，前往維吉尼亞軍校受訓，迄今已有二十九位學生，包括將軍：維吉尼亞軍校的回憶，原載「中國軍魂——孫立人將軍永思錄」，頁六六，一男生二十八位，女生一位，表現均非常優九九二年）。故自一九七五年起，陸軍官 秀。（未完待續）